Safeguarding patients' vision over eight decades: 80 years of the Oftalmologicheskii Zhurnal

Nataliya Pasyechnikova, Svitlana Poliakova, Svitlana Slobodianyk, Olena Stoylovska, Hanna Arkusha

SI «The Filatov Institute of Eye Diseases and Tissue Therapy of the National Academy of Medical Sciences of Ukraine», Odesa (Ukraine)

Вісім десятиліть на варті зору: «Офтальмологічному журналу» – 80 років!

Наталія Пасєчнікова, Світлана Полякова, Світлана Слободяник, Олена Стойловська, Ганна Аркуша

ДУ «Інститут очних хвороб і тканинної терапії ім. В.П. Філатова НАМН України», Одеса (Україна)

In the history of Ukrainian medicine, there are journals that have become not just media to distribute publications, but true chronicles of particular fields of science. This is what the Ophthalmological Journal was and remains for Ukrainian ophthalmology. The journal was founded by Acad. V.P. Filatov as early as 1946, and has been shaping the face of Ukrainian ophthalmology for decades. Today we celebrate a significant milestone, the 80th anniversary of the journal.

These eight decades are not just a number. They represent thousands of pages reflecting the evolution of ophthalmology from first complex surgeries that seemed like a miracle to modern laser technologies and microsurgery that have become routine.

Eighty years is a respectable age that spans several eras, from the post-World War II recovery of the healthcare system, when every new treatment was worth its weight in gold, to the modern digital era, with artificial intelligence (AI) assisting in the diagnosis of retinal disease with an unprecedented accuracy once thought to be the realm of science fiction.

These years form a bridge between generations. Reviewing the archives, we can see how treatment approaches have changed, how the Ukrainian doctors' expertise has evolved over time, and how our scientific school has been formed. The journal provides a space where the experience of the old guard meets the bold ideas of young researchers.

Over these 80 years, the journal has lived through various times, from post-World War II reconstruction to the complex challenges of today. But despite everything, it has remained true to its main mission: to share vision-saving knowledge. After all, every line in the journal article text is someone's opportunity to see the world, read books, and see the faces of loved ones.

Thank you to those who started it all and to those who continue this work today.

Editorial office members, authors and reviewers are the people who keep the journal alive, growing and holding a high standard of quality. This work often goes unnoticed, but it is this that forms the foundation of modern Ukrainian ophthalmology.

The Ophthalmological Journal was founded in difficult times, and has become a platform that united scientific thought of Ukrainian ophthalmologists. It has reflected the formation of scientific schools and published discussions on the most complex issues of eye surgery as well as the results of studies that have saved vision in thousands of patients.

We gratefully remember those who laid the foundation of the journal and who invested their intellect and energy to maintain the journal's status as a reputable platform for

DOI: https://doi.org/10.31288/Ukrj.ophthalmol.202658792

UDC: 617.7(091):050

Corresponding author: Hanna Arkusha. SI «The Filatov Institute of Eye Diseases and Tissue Therapy of the NAMS of Ukraine», Odesa, Ukraine. E-mail: filatovinstitut@ukr.net

Received 2025-09-02

Accepted 2026-10-03

Cite this article as: Pasyechnikova NV, Poliakova SI, Slobodianyk SB, Stoylovska OG, Arkusha H. Safeguarding patients' vision over eight decades: 80 years of the Ophthalmological Journal. Ukr. j. ophthalmol. 2026;5:87-91.

This is an open access article under the Creative Commons Attribution 4.0 International (CC BY 4.0) license

© The Authors, 2026

Fig. 1. The first editorial board of the Ophthalmological Journal (1946). Editor-in-Chief – Academician V. P. Filatov; Deputy Editors-in-Chief – Professor S. F. Kalfa, Professor V. M. Arkhangelsky. Members of the editorial board – Professor O. G. Vasyutynsky, Professor I. A. Danilevsky, Professor I. I. Merkulov, Professor S. V. Sukhov.

professionals. Their dedication allowed them to maintain a high standard of quality despite historical challenges, economic crises and social transformations.

The Ophthalmological Journal began publication in Odesa in the spring of 1946. Acad. Filatov was the founder and the managing editor of the journal, and appointed Prof. S.F. Kalfa and Prof. Arkhangelskyi as his deputies. He put a lot of efforts and energy into creating a new journal, which was especially challenging in the difficult post-World War II years, and remained the chief editor until his death in 1956. The editorial board included Prof. O.G. Vasiutynskyi, Prof. I.A. Danilevskyi, Prof. I.I. Merkulov, and Prof. S.V. Sukhov.

In 1956, on V.P. Filatov's death, he was succeeded as the chief editor by Acad. Nadiia O. Puchkivska. Over the years of her chief editorship, her deputies were Profs. S.F. Kalfa, L.T. Kashyntseva, and I.M. Logai, and she was succeeded as the chief editor by the latter in 1996. Corresponding Member of the National Academy of Medical Sciences, Professor and Dr Sc (Med), Natalia V. Pasyechnikova has been the chief editor of the journal since 2004 and continues in this position. Professor V.V. Vit was the deputy chief editor from 1996 to 2023.

Prof. I.G. Iershkovych was the editorial secretary of the journal from 1946 to 1954, and was succeeded sequentially by Prof. L.D. Dancheva (1954-1977), Cand Sc (Med) V.M. Nepomiashcha (1977-1997), Dr Sc (Med) S.I. Poliakova (1998-2023) and Cand Sc (Med) O.E. Dorokhova (2023 – the present day). S.I. Poliakova has been the deputy chief editor since 2023.

At various times, the editorial board included well-known ophthalmologists of the country, F.I. Iuzefova, S.P. Petrunia, D.G. Bushmich, V.Ie. Shevaliov, L.M. Kuryshkin, I.A. Korenevych, I.S. Charksov, S.V. Filatov, O.O. Katargina, T.V. Shlopak, R.K. Marmur, D.F. Ivanov, M.A. Penkov, M. M. Sergienko, G.Iu. Venger, J.R. Saldan, V.S. Ponomarchuk, V.O. Naumenko, S.A. Iakymenko, P.A. Bezditko, V.O. Kolomiiets, and E.V. Maltsev. Inna S. Zbandut's many years of hard work deserve special recognition.

Being one of the oldest journals in the field of ophthalmology, our journal is committed to constantly improving the quality of publications to adapt them to current requirements. The design of the journal has changed, and its scope has expanded over years. We are proud that our authors include not only well-established scientists, but also young researchers who bring fresh perspectives on solving difficult clinical problems. It is this symbiosis of experience and innovation that allows the journal to remain relevant and in-demand.

Fig. 2. Editors-in-chief. Academician Volodymyr Petrovych Filatov (1946 – 1956); Academician Nadiya Oleksandrivna Puchkovska (1956 – 1996); Professor Ivan Mikhailovich Logai (1996 – 2004); Corresponding Member of the National Academy of Sciences of Ukraine Nataliya Volodymyrivna Pasechnikova (2004 – present).

Fig. 3. Deputy editors-in-chief. S.F. Kalfa, L.T. Kashintseva, I.M. Logai, V.V. Vit, S.I. Polyakova.

Fig. 4. Responsible secretaries of the journal. Professor I. G. Ershkovich (1946 – 1954); Professor L. D. Dancheva (1954 – 1977); Candidate of Medical Sciences V. M. Nepomyashka (1977 – 1997); Doctor of Medical Sciences S. I. Polyakova (1998 – 2023); Candidate of Medical Sciences O. E. Dorokhova (2023 – present).

The anniversary takes on special importance under the circumstances where we are forced to work against the odds. Despite the challenges of wartime, when every physician stepped onto the frontline of the struggle for the nation's health, the journal is still being published. This is our "intellectual front". We continue publishing original clinical and experimental research articles and challenging case reports, and sharing the experience of managing eye injuries and disorders which require from ophthalmologists not only knowledge, but also incredible resilience. Each issue published during this period is a symbol of the resilience of our professional community.

Today, looking back at the path we have travelled, we understand that 80 years are not a finish line but just a step

in a long journey. Science does not stand still, and ophthalmology is developing at an incredible speed today. The things that seemed like since fiction yesterday (like AI-assisted diagnosing, gene therapy and bioenginered materials) became subjects of our publications. The Ophthalmological Journal remains at the forefront of these changes, capturing the pulse of the times and setting the direction for future research.

From traditions to innovations: The Ukrainian Journal of Ophthalmology carries on the work of the legendary Ophthalmological Journal

Today the Ukrainian Journal of Ophthalmology confidently carries the torch of a glorious history of the Ophthalmological Journal.

Today it means not just a change in journal name or publication format but the evolution that allows Ukrainian science to speak the same language with the world. It is a bridge between the past, where the foundations of Ukrainian ophthalmology were laid, and the future, where our scientists will become full participants in the global scientific progress. The Ukrainian Journal of Ophthalmology continues the journey that was began 80 years ago, thus demonstrating that the Ukrainian ophthalmological school has not only endured but continues to thrive despite the challenges of today.

Time, technologies and approached to treatment change, but our mission remains the same: to share vision-saving knowledge. We preserve the foundations laid by our teachers, and add to them the current world standards of science communication.

Our journal has been retitled the Ukrainian Journal of Ophthalmology. This decision was driven by the desire to get closer to the international scientific community. Within the framework of the rebranding, the journal was given a new International Standard Serial Number (ISSN) and re-registered with Directory of Open Access Journals (DOAJ), and ─ what is most important ─ confirmed its status in the Scopus citation database, thereby also proving the compliance with high international standards.

The Ukrainian Journal of Ophthalmology has been included in the State Register of Media Entities (the identifier R30-05169).

The journal has a prominent place in the scientific landscape of Ukraine, and has been given the "A" category in the List of Professional Publications of the Ministry of Education and Science. This means that a publication in the journal can be accepted as part of the requirement for the degree of doctor of science, candidate of science or philosophy doctor, emphasizing high quality standards for submissions reviewed by the editorial board. Additionally, all issues of the journal are subject to mandatory deposit with the Vernadsky National Library of Ukraine, which ensures reliable preservation of scientific heritage.

Today publications in the journal are available open access at the journal site. The journal is indexed in reputable international databases such as Scopus, Scimago Journal Ranking, Research4Life (Hinari), Directory of Open Access Journals, EBSCO Publishing's Electronic Databases, and Google Scholar. Every article published in the journal is assigned a digital object identifier (DOI). The DOI simplifies the citation process as it provides a permanent link to the article.

We understand that the current quartile of the journal (Q4) is just a starting point. Our strategic objective is to gradually improve our journal metrics with a transition to higher quartiles. For this purpose, we are focused on the attraction of high-quality manuscripts and strong researchers and the improvement in the visibility of publications. It is challenging, but we are committed to making efforts to improve the positions of the journal in the global scientific community.

Another objective of the journal is to enhance its international recognition. Now we are doing our best to make the journal indexed in the Web of Science and PubMed citation databases in order to increase the citation rates of published papers and their integration into global academic networks. We enhance editorial processes and reviewing quality and uphold the highest ethical standards to meet the strict criteria of these international platforms.

The Ukrainian Journal of Ophthalmology is committed to maintaining the highest standards of academic integrity. Our editorial office follows well-established international protocols to provide ethical and transparent research publishing. Particularly, our editorial office complies with the Committee on Publication Ethics (COPE) guidelines, and the journal complies with the International Committee of Medical Journal Editors (ICMJE) guidelines and the World Association of Medical Editors (WAME) guidelines.

Such an approach enables objective peer reviewing and provides confidence in published data. For us, these are not just formalities, but confirmation that Ukrainian research in ophthalmology deserves global attention. Publication in a journal of this caliber serves as a stamp of quality for the author, confirming that the study meets current standards and is methodologically accurate. Due to the integration into global citation networks, the results of the studies by Ukrainian ophthalmologists became part of global intellectual discourse, facilitating the sharing of expertise and the introduction of innovative treatments into clinical practice.

The transition to the English-language version and the creation of the Ukrainian Journal of Ophthalmology became a logical step in the era of globalization. Science knows no borders, and Ukrainian ophthalmologists have plenty to say to the global ophthalmological community.

Today, the Ukrainian Journal of Ophthalmology contributes to enhanced international visibility of publications, with English-language publications of Ukrainian scientists becoming available for citation in international databases. Additionally, the journal adheres to current reviewing standards, particularly, to a blind peer review process, ensuring objectivity and a high level of published papers. Moreover, the journal facilitates integration into global context of changes, promoting collaboration with

Fig. 5. Editorial board of the Ukrainian Journal of Ophthalmology (2026). From left to right: O.E. Dorokhova – executive secretary; members of the editorial board – Dr. of Medical Sciences O.S. Zadorozhny, Professor N.F. Bobrova, Professor A.R. Korol; editor-in-chief, corresponding member of the National Academy of Medical Sciences of Ukraine, Professor N.V. Pasyechnikova; members of the editorial board – Professor N. A. Ulyanova, Professor I. M. Mikheyetseva, Professor G.I. Drozhzhyna; deputy editor-in-chief – Dr. of Medical Sciences S.I. Polyakova.

Fig. 6. Meeting of the editorial board of the Ukrainian Journal of Ophthalmology during the preparation of the next issue of the journal.

foreign experts, which allows Ukrainian physicians to keep up with global trends.

Despite the change in publication format, the spirit of the "Filatov school of ophthalmology" lives on and the journal is still committed to innovation and respect to clinical experience and adheres to the main objective of preserving patients' vision.

It is important to understand that continuity is not the conservation of the past, but the ability to adapt the best traditions to the demands of the present time. The Ophthalmological Journal taught us to present research data and analyze research results in a fundamental manner. The Ukrainian Journal of Ophthalmology offers additional features like the dynamics of the publication process open access and transparency which are essential for journal integration into the European and global science. The journal is becoming more geographically diverse. We see that the voice of Ukrainian ophthalmology carries conviction and sounds professionally appropriate and persuasive.

We invite everyone who feels a calling for clinical and scientific research in ophthalmology to collaborate with us. After all, every new issue of the journal is not just a report on completed work; it is an investment in the future. The story of the journal started within the walls of the Filatov institute, and is still being written today. It is being written by our hands, with our studies and our shared commitment to bringing sight back to people contributing to this story.

We look to the future with optimism.

New horizons are ahead of us, with the expansion of the digital presence of the journal and international cooperation, and more high-quality content that would help clinicians make correct decisions at the point of care. However, despite all technological transformations, people – the patient for whose benefit we work, and the doctor who takes responsibility every day for the most precious gift, the ability to see the world in its entirety – remain our main priority.

Thanks to everyone – from the first editor to today's reader who opens the latest issue of the journal to look for new information – who was part of this story. You are the heart of this journal. May our collaboration continue to serve the highest purpose: to bring people sight and joy of seeing this beautiful world clearly and in all its colors.

Happy milestone birthday, the Ophthalmological Journal! We keep writing the story together.

Поправки

1. Поправки до статті Кебкало М.А. з співавт. " Клініко-рентгенологічні особливості бойової травми орбіти, що супроводжувалась посттравматичною втратою очного яблука":

- рис. 1 на стор. 52 повинен бути таким (див праворуч);
- на стор. 53 другий абзац другої колонки слід читати "Середня різниця між об'ємом ушкодженої та інтактної орбіти становила **6,67 см**^{3}."

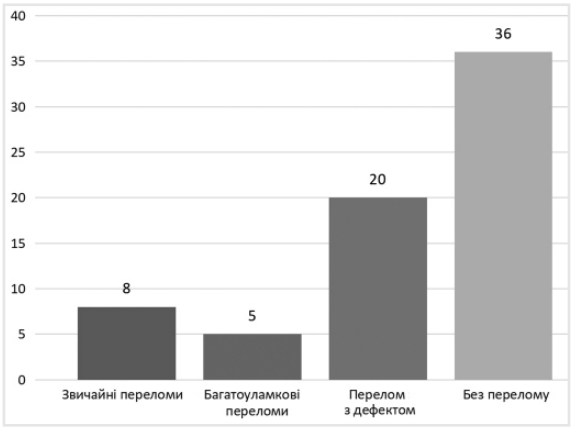

Рис. 1. Типи переломів вилицевого комплексу

2. Поправки до статті Храмова І.І. "Сучасний військовий балістичний захист очей: проблеми та перспективи "

- на стор. 93, перше колонка, останнє речення першого абзацу слід читати".... та відсутність даних у **41%** випадків [5]";
- на стор. 93, друга колонка, другий абзац знизу слід читати: "... для відкритих окулярів (Class 1): уламок калібру .15 (маса 0,37 грама) вистрілюється зі швидкістю **213–221 м/с**. Лінза не повинна бути пробита або вибита з оправи, а оправа не має розлетітися [14];
- для закритих масок (Class 2): уламок калібру .22 (маса 1,10 грама) вистрілюється зі швидкістю **177–180 м/с** [14];
- на стор. 94 другий рядок таблиці 1 слід читати:

MIL-PRF-31013A	**До 221 м/с**	Високий	Забезпечує високий комфорт та ергономіку

Всі поправки відносяться до друкованої версії журнала.